



Raeren

# Gemeinde RAEREN



Anhang 25

## STÄDTEBAU / URBANISME PROJEKTANKÜNDIGUNG / AVIS D'ANNONCE DE PROJET

Das Gemeindegremium lässt wissen, dass ~~es - dass die Regierung~~ - kraft des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:

*Le collège communal fait savoir qu'en vertu du Code du Développement Territorial - **il est saisi** - ~~que le Gouvernement est saisi~~ - d'une demande de :*

~~Verstädterungsgenehmigung - Änderung einer Verstädterungsgenehmigung -~~

**Städtebaugenehmigung** - Städtebaugenehmigung für gruppierte Bauten - Städtebaubescheinigung Nr. 2  
*permis d'urbanisation - modification de permis d'urbanisation - **permis d'urbanisme** - permis d'urbanisme de constructions groupées - certificat d'urbanisme n°2*

Die Antragstellerin ist **Frau Dietlinde FOLGER-KASTRAU** wohnhaft in / ~~mit Büroräumen in~~ **Hauset, Schnellenwind 15**

*Le demandeur est **Madame Dietlinde FOLGER-KASTRAU**, demeurant à - ~~dont les bureaux se trouvent à~~ **Hauset, Schnellenwind 15***

Das betroffene Grundstück befindet sich in **Hauset, Schnellenwind Nr. 15**

mit folgenden Katasterangaben: **Gem. 3, Flur B Nr. 125 c, Los 34 der Erschließung AUSSEMS-LENNERTZ Nr. 10-138-3/3 vom 07.12.1964**

Das Projekt besteht in der **ABWEICHUNG VON EINER PARZELLIERUNGSGENEHMIGUNG** - Errichtung eines Carports, eines Wintergartens, einer Außentreppe, eines Zaunes sowie Verkleinerung des Balkons und hat folgende Merkmale: **1. Außerhalb der Bauzone**

*Le terrain concerné est situé à **Hauset, Schnellenwind n° 15***

*et cadastré **Division 3, section B n° 125 c, lot 34 du lotissement AUSSEMS-LENNERTZ n° 10-138-3/3 du 07.12.1964***

*Le projet consiste en **DEROGATION DU PERMIS DE LOTIR** - Construction d'un carport, d'un jardin d'hiver, d'un escalier extérieur, d'une clôture et réduction du balcon et présente les caractéristiques suivantes : **1. Hors de la zone de construction***

In die Akte kann werktags (3) von **08.00 Uhr bis 12.30 Uhr** an folgender Anschrift Einsicht genommen werden: **BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

*Le dossier peut être consulté les jours ouvrables (3) de **08 h 00 à 12 h 30** à l'adresse suivante : **BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN***

Für Erklärungen über das Projekt können Sie sich an (4) ~~Herrn~~ / Frau **PLUM** wenden,

**Tel. 087/85 89 74** E-Mail [karin.plum@raeren.be](mailto:karin.plum@raeren.be) Büro in **Raeren, Hauptstraße 30**

*Des explications sur le projet peuvent être obtenues auprès de (4) **Mme PLUM***

*tél.: **087/85 89 74** mail: [karin.plum@raeren.be](mailto:karin.plum@raeren.be) dont le bureau se trouve à **Raeren, Hauptstraße 30***

**Schriftliche Beanstandungen und Bemerkungen können vom 12/07/2024 bis zum 02/09/2024 an das Gemeindegremium gerichtet werden (gesetzliche Veröffentlichungspause vom 16/07 – 15/08):**

- per gewöhnliche Post an folgende Anschrift: **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

- per E-Mail an : [bauamt@raeren.be](mailto:bauamt@raeren.be)

*Les réclamations et observations écrites sont à envoyer du 12/07/2024 au 02/09/2024 au collège communal (interruption légale de publication du 16/07 au 15/08):*

*- par courrier ordinaire à l'adresse suivante : **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN,***

*- par courrier électronique à l'adresse suivante : [bauamt@raeren.be](mailto:bauamt@raeren.be)*